

آذربایجان

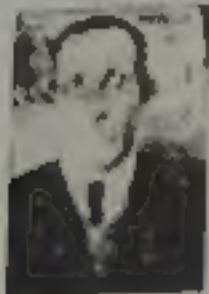
در روزنامه هیئت تحریریه
واسطه بلایوب حوق انتشاره
توربور
جای اداره تبریز خیابان ستارخان

بر روزنامه آذربایجان همگراست از قلمن ناصر المکاری

تکلیف ۱ ریال			
آذر	ایست	۲۰۰	ریال
۶	آذر	۱۳۰	ریال
۳	۶	۶۰	ریال

آذربایجان

ملی دولتیین اعلامیه سی



آقای جعفر کاروان
۹۹۴۱ رای ایله مرنددن
انتخاب اولونوبدور



آقای جعفر اخگری
۳۳۰۹ رای ایله عجبشیر و
دیجر و ددان انتخاب اولونوبدور

شهر خبرلری

دولن ژاندارم اداره سی
استانداری و سایر ادارات
دولتی فدایله لغیم
اولدولار. بوگون آذربایجان
ملی دولتیین باش وزیرین
اعلامیه سی موجهه عموم
دولت ایستیلری نوزیرلریده بر
قرار اولوب کمالی السابق وظیفه
لرینه انجام وریلر.

هممانان عزیز ما

دیروز آقای فروزش میرزا
و آزادیخواهان ایران و آقای
چهارگل قلمی مدبر روزنامه
ایران و آقای نوری مدبر
مدیر روزنامه شاهانه و سایر آقای
همان شایسته مدبر روزنامه
فرمان برای مطالعه اوضاع آذربایجان
یچون ویرکتده اوضاع محلی
ملی آذربایجان مویله جابجورلره
فدیت.

مجلس و هیئت امناء و مجتهد
خود را برای شش روز و دو
را به آذربایجان ارسامه قلمی
می گویم.

ایندیکری مملکت اوزره اولاری حفظ و حرارت اینکجهجوردرلر
بو لوالی حب و میل ایستر آذر جزایله مجازات ایله جکر.

آرتیق آذربایجان ملی حکومتی تقیق تاپیش حقیق اولدوسی
ایله مملکت ملی دولت و جوده گلوب رسمی سورنده حقیقین آرزو
و آملی اینرا اینکجه پاشلاشیر خلق ایله اوز ملی حکومت وار
قوسیه مساعدت گوتروب اوتین فانی اینچون مناسب شرایط وجود
کثیر ملی در.

بو خرمه ایله ایله ایستیک کیم دولت وار قوسیه فانی حفظ اینکجه
چاپشیر. لولا گوره خلق اینچون تکران اولمائه هیچ بر دلیل بو خرمه
هر کس لولا ایستیک مقبول اولمالی اولد ایستیک کیمی یا شامی در.
بارار باغلاماق مریب لری مصلحت ایستیک و حشت و اضطراب پارلمانین
مناسی بو خرمه. حکومت لولا بر خرمه منی حقیق اینچانی اوزرینه
لورمیشد. اولا گوره خلق ناراحت این حادثه لره بول وریب جکر.

نصافی حادثه ایله جوق نیر زمانما ختمه وریب جکر ماجر جوق
آسایشی احتلال ایستر صالح محکمه طرفین مددک وشدید بر سورنده
مجازات اولونماقلار.

هیچ بر یس افاق دوشمه جلیج کین حقوقه تعرض اولما جکر.
ملی حکومت نظیه اداره منی لاله قودلر وسیع اختیار ایله
کوجتدیر بشدر هر ج و مرج و تملیکه آرتیق میدان وریب جکر
مخصوصا مریب لری عیان سابق پروگرامی تلیب ایستیک محصلر
پنز وار قودلری ایله استعمالره حاضر لاشمالی درلر

کندلره و شهرستالارده ایست جلدی سورنده ایست یا شلاوب عادی
حل وجود گه جک و دولت مامور لری لمانترین ویا غیر مسئول
اشخاصین مملکتی اولمادان اوز وظیفه لرینی انجام وریب جکر قدر اولماقلار
فدالی دستری انظم آت آتوب منی مریب جکر. تابع اولما جکر بو
واسطه لره هر بر سوه حادثه احضابین قادی آینما جکر.

گیمین جلیشین آسوده اولین ملتیزین گله جکی وسادیتی تاپین
ایستیک اینچون قول ایندیگور وظیفه صدفات وایان ایله انجام وریب
دولت عموم مومطریدن بونی طلب ایستیک.

آذربایجان ملی حکومتین باش وزیری - پیشه وری

آفاق اینچون هر ج مریب جکر توندی
ایران هندوستان و دنیائین باغلاما بول
عاهلاریندان علاوه لوجا قاری لاردا
اوز یونما جیلار لری گوتوروب بر
میم بازاردا اشراق ایستیکه دودلر برسی
یازی تریب لری برسی نچاپشیردن دیر

آذربایجان مجلس ملیتین انتخاب ایندیگی آذربایجان ملی دولتی
ایرانین استقلال و مناسیتی حفظ اینکجه برابر ایست شروع ایندیگی بو
واسطه ایله بونون حقه اعلام ایستیک.

بو اعلامیه منتشر اولان گوندن انبارا مالکیت خصوصی مملکت اولمالی
شرطیه بونون آذربایجاندا اولان دولت اداره لری لاله حکومتین تحت
اختیار کیمه بکیتن عموم دولت مامور لری اوز وظیفه لرینی دوز گوتوب
وسدافت ایله انجام وریب لری تاپشیر.

تکره دولتیین امر لری اطاعت ایستوب اونین دستوریه وقار ایند کرمشدر
ایچون مناسب ایش شرایطی وجوده کیمه بکیت اینکجه احتیاج ایستیک
ایستیک کمال احترام ایله ایندیگی بره گوتدری جکر.

آذربایجان ملی حکومتی حقیقین سادت و خوشحالی بکیتن لوزی
قودولدی اینچون عموم خلق فانی دوزلیک آسایش و امنیتی حفظ
ایستیک بر بزیله قارداش لاری یا شامه دعوت ایستیک.

امنیتی احتلال ایستوب و حقیقین مال و جان مامور و حقیقین تیار
ایستیک همین دولت مملکت خبات الی اوزادوب دولت اداره لریندن
سوه استفاده ایستوب ویا دولت اداره لرینده خرابکرتیق ماسحه و اوز
وظیفه سینده کوتاهلیق اینکجه کیمی خاشاکه نشیرلر پروزه وریب ایستیک
حقیقین دشمنی حساب اولونوب مملکت و دولت پاینده قدرت و اخراج
قاراندن علاوه قانونی محکمه واسطه مجازات ایستیک جکر.

همان دان حقه و مملکتی خدمت و آذوقه اینچون گله جکی بولنده
جدیت گوتدری دولت ایستیک اونین شرایطی وجوده کیمه بکیت چایشما جکر.

آذربایجان ملی وزیر لر هیئتین عین زمانما آذربایجاندا مامور لری
اولان خرمه دولترین دیلو ماسی شایسته لرینه اطلاع وریب جکر
کمالی السابق اولارین بین الملل قانونلار شرایطی اولان حق و اختیار لری
کمال دقت و احترام ایله مراعات اولما جکر. همین دولتیین مملکت
دولترین تابعین آسایش و امنیتی حفظ اینکجه بولوندا ملی دولت هیچ
بر قداکارلندن خوددارلیق اینکجه جکر.

بو گوندن انبارا دولت مملکتی اولان مملکت غیر مسئول اموال همین
قد و جلی و اختیار ملی دولت اختیار کیمه بکیتن اولارین ماسحله
موظف اولان دولت مامور لری کیمه بکیتن وریب جکر تمهید و قبول

فرقه من

تیمر طهانی دا دیله گتوردی
آذربایجان ملی آذربایجان دو
کرمه لری من و هیرلیگی ایله حله
کیمین بر سر حقیق حرکت اقدامات

ويوك مسئوليت قارشو سيندا

دسته کسی متذکرین ضلالت
دانش ایشهرنی مسئول ناآبروبت
دولت کجندی دانا دوستی ابدی
باغچه آلاش عنصر لرین عیالتم
تاریخ امکن جوده زلفی ادا نماید
اولان باحواسر دانه طبعی
اجده لاری حفرین صبر گامنی
لبریز ایدب تیجده ضالته
سی وجوه نامی و آزدن طرفه
سکونی انه آلوب ملین دوست
ارده سی ثبات ایشدر - یوا گوده
دوونکی شخصتری تحبیر
انتقاد اینکله مملکتزین امور
راقی حل اولمیا جالدر
و گوندن اضاراً آدرایچان
روز حیث دولتی و حاضر رهبر
بک ایمن فرقه ایشهرنی ملتن
سادنه و لئی دوزگون بولا آید
ها مسئول کاهلر

آذربایجان دولتی لارنو
مقام محترم صدر پسر آقاي
شهروري نين ديدنگي کيمي
يوک مملکت دورور ا

دهر لومړی خرابه ، کله لومړی
نه ، حطرت یې یو زده پوړی
مېرمنه لولان علوم و صنایع
هره در لار

۱. در بیان خطای این اثر
 ۲. در بیان خطای این اثر
 ۳. در بیان خطای این اثر
 ۴. در بیان خطای این اثر
 ۵. در بیان خطای این اثر
 ۶. در بیان خطای این اثر
 ۷. در بیان خطای این اثر
 ۸. در بیان خطای این اثر
 ۹. در بیان خطای این اثر
 ۱۰. در بیان خطای این اثر

۱- شریکین میرزا علی ادا
۲- محمد جواد ذریعین
۳- یونس علی، حسن میر
۴- محمد جعفر، اولین لاری
۵- صاحبان چوخ بولا
۶- علی ایسور و اینه
۷- اول مالدار صاحب
۸- دوز و رولسان اینه
۹- صاحب و بولا و طبعی
۱۰- تموکرات قره سلین
۱۱- آقای پیشوری بن
۱۲- ...

کای پشوریده اولان هالیت
ت هاکار لیت پیری یو چوکه
ن انجسته ایدوار ایشکنه ابر
ره سادای بیر که چت ایدی
پش یی لیت ایشک اولار.

آقای پشوری متنی
چو خطیقا و وجودین ضعیف
و ملکی با اخبار ازل زوالی
ستی و دهق او چو رومندان
است و بر مانده و لیق منی بو شولا
المنصر .
بر بودا کرانی مسی بدن
آقای پشوری چو خطره که پندیر
بیکت او غول چایچه قدیم ایدر
بیکت ایشکه برابر اوین موختیتی
رزد ایدر بیکت .
بولدان سورا آقای پشوری
آذربایجان مجلس ملی سبز فاروق
است و آذربایجان دولتمند وجوده گن
له ایشار پارسینه مشول اولاجاقدر
مجلس خطیرین ساداتی آقای
شوریدن گوزلنگه میر اولی هر
بور افتخار حاله ملتزین طینه انجام
پان ایشره
مشول قاناجاقدر .

روانگروه ولس دولت ائگی
دولت مسئولیت لارموسلدا واقع
تولوب کهر ایکسپدیه حاکم ائمیدور
تجربى دولت ووطن حاکمى
چندى مازده آفر مازده یوچار
تجربى گرگ تمام افراتراند تولوب
مکنه بلندن آینه یاغیر حیلار
کجى آینه حیل لارموسلدا حاکم
معدته مگول واقع اولوب افر
معدته آتسا آلان حاکمى
مگول بلاموق ائمیدور . فلا
ایکى بویوک وطنه هیت دولتن
معدته مگول حاکم وارنده هر بویوک
تولوبن بویوک و کسک و کسک
معدته و وطن حاکمى اول بویوک
معدته حاکمى حاکم ائمیدور هیت دو
معدته اولان اراده و جدیت
معدته بویوک مگول ائمیدور ائمیدور
معدته مگول بویوک ائمیدور
معدته حاکمى حاکم ائمیدور
معدته اولان دولتمرد حاکم
معدته حاکم ائمیدور
معدته حاکم ائمیدور

فرقه میل
در سینه و در پایه
عقال اینکی نور و یان تهران از تاج
من حرکت و عاقلی نسودن هم
بق و هم جوت کولویج و طرح دور
را ایوی پیدایشی هر از ادای
رود و گاه سفری امریکا و ایسی
مور و پین آپلار به دوشرب کور
لندن یا هیتی کیسی الیر
برسی مسکوا فاجیر برسی
ایمان آدنی و کیش بری مارش
دولدر بری دوشاک صخری
مدن چیتا بری آبق و ایسی مجله
دیر بری و اطفا در مختصر کلام
آزاد تهران و ایسی بیعتی کارخانه
با ایسی ایستاد بر طرفین آدم
چان مقدانی بی مراددن چیتا بری
طرفین ایسی و عدا و عدا

۱- آذربایجان مجلس ملی نماینده
لرین باریکی چو می نیرو ده حاضر
نومرانی وقت افتتاح اولوورد .
۲- مجلس نمایین بر می چلمی
نماینده لرین ان چوخ باغلیستین
دلمتی و ایکی هر ان جوان نماینده
لرین کابینکی اینه آچیلیر .
۳- مجلس افتتاح ایدر ایستکین
صورا طای راهله هر می صورتده
هر دیس - و ایکی کاب انتخاب
اولوورد .
۴- هر مرقی هیئت خورا نماینده
لرین اعتبار نامری و انتخابات چراسی
حقیقده گزیش ویرمک اچون هیئت
نظارت دایمندی آچار می ۱۵ ریز .
۵- اعتبار سطر طرف کجه ریقد
یکمکین سورا ایستکی رای اینه آغایندگی
هر ان اولورده ۹ هر دن عبارت هر
دائی هیئت انتخاب اولوورد . هیئت
و هیسه هر هر دیس - و اوج حاون ،
ایکی کاب اوج متوون مارت اولور
هیئت دیسه لی و طایله لری

۱- ایجاد بین جنبه‌های دولتی و غیردولتی
۲- مجلس تخصصی و تشکیلاتی
۳- طرح‌های اقتصادی و دارایی و دولتی
۴- طرح‌های فرهنگی و اجتماعی و دولتی
۵- آراء و پیشنهادات مردم و دولتی
۶- ایجاد بین جنبه‌های دولتی و غیردولتی
۷- مجلس تخصصی و تشکیلاتی
۸- طرح‌های اقتصادی و دارایی و دولتی
۹- طرح‌های فرهنگی و اجتماعی و دولتی
۱۰- آراء و پیشنهادات مردم و دولتی

بانه مرخصند آذربایجان حصاره او را
حالی دستور ویران آوردست لیکن
لوحهها ایله بهر که لورون او پس
سی و پادشاهی بین درستی حصار
حرف کفر احصا که آهی شهر حصار
تعلیمت و دستوری آهی شهر حصار
ویران زمان بقیه ایله مشبه که بر خیر
اگر غیر حدابین لورینه مخصوص
اولان حصارند اودیشکی ایله چالینا
آذربایجان لاری بر مبارک تصدیق
اودر اولیدن چصار اچاق دور که
دارای بین دولری کسی بر کونده
فرخ اچاق بول یدنه چنار !
دورودان ایله چنده اولدی ایله
حصان تصدیق چاندی کون اوون
مبارک تهریدن آذربایجان بهایکه
بر کونده فرخ اچاق بول کندی بر
عکس فرخ ایل بودند اول باشلادی
بیر صلی حصار ویروب یعنی اول
آبادان وایا ایریدن یکنه لری
چصار دوب اولدی اوزی اچون اخلق
اغلای ایدی !
کجا بولار حاصی آهی شهر حصار !
بین صلی اطلندن ایدی !

[illegible]

۸ - دستور زبان اول دانش‌آموزان
اولی و دوم دبستان مخصوص قرار
بول ایشانی در.

۹ - نایب‌دانش‌تربیت ایله دانش‌آموزان
ی جنوب‌مشرقی ایران برینجی واسطه
سینه قید و رئیس واسطه‌سینه اعلان
اولی و دوم دبستان در.

[illegible]

۳- مجلسین دایمیتلاردا ما
بندبیلر و هجت دولت عضو لریندن و
وزیر لرین مشاوریندن باشقا لاری
هر گت ایله یول لر
۴- یول لاری و روزانه مخیر
لریندن انتظامی پورچاق ایستلر
لریس یول لاری اچیلماق احر اچ
ایلدی حتی یولی مولک ساخلاندیر ایلدی
اگر لوین عملی شدیله یول لورسا
عالیج سحرکه واسطه سیکه مجازات

۱. مجلس چله لریمن و قننی
لین ایستک هیئت ریسه بین وطنیه
لریندن اولدو بی حالدا نایبده لرن
اون یور غریبن گننی قاضا سله ده
اچلا نی چاقیرلا یلیر .

۲ - مجلس بناسینه صلاح ایله
داخل اولسان اولساز .

۳ - مجلس علی غصور لریندن
ایکی نایب کسور تشکیل اولور
برنجی نایبه کسیرنی ایکیجی خلق
نوشونلاری ایملری کسیرنی

۹- مدعی الموم کل ورنیس
تعلیم زمین ایشک مدنی و بیفعلی مدنی
شولت تشکیل حلقه
۱ آذربایجان ملی بخاره و ملی

۱- وزارت معادن و صنایع معدنی
۲- وزارت راه و ترابری
۳- وزارت نیرو
۴- وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی
۵- وزارت امور خارجه
۶- وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی
۷- وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
۸- وزارت صنعت، معدن و تجارت
۹- وزارت کشور
۱۰- وزارت اطلاعات
۱۱- وزارت دفاع و پشتیبانی صنایع نظامی
۱۲- وزارت ورزش و جوانان
۱۳- وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی
۱۴- وزارت امور اقتصادی و دارایی
۱۵- وزارت عدلیه
۱۶- ریاست جمهوری
۱۷- مجلس شورای اسلامی
۱۸- قوه قضائیه
۱۹- دیوان محاسبات
۲۰- سازمان اسناد و کتابخانه ملی
۲۱- سازمان اوقاف و امور خیریه
۲۲- سازمان انرژی اتمی
۲۳- سازمان اسناد و کتابخانه ملی
۲۴- سازمان هواپیمایی کشوری
۲۵- سازمان مدیریت و برنامه ریزی
۲۶- سازمان نظام مهندسی
۲۷- سازمان ثبت اسناد و املاک
۲۸- سازمان هواپیمایی کشوری
۲۹- سازمان هواپیمایی کشوری
۳۰- سازمان هواپیمایی کشوری

۱- مسئول وزیر برای باقی وزیر
۲- این ایدری یکی از این امور می باشد
۳- این وظیفه را به خود می برد
۴- هیئت دولت مشورت را بر صورت
۵- مجلس نماینده ها می باشد مسئول اول
۶- می باشد وزیر این ملک است
۷- مجلس مسئول می باشد

۷ - مجلس هیئت دولتمند و ملک
وزیر لرمن شوق و استیضاح
ایستاد و در حال دولت وزیر
جواب ویرنگه جهور دلاور ،
۸ - اگر دولتمند قدیم ایستادگی
ایستاد و در اول دولت وزیر
و ایستاد و در اول دولت وزیر
۹ - رئیس دولت و وزیر لر
مرکز ایستادگی و دولتمند

۱۰ - هراړه دی آیین اوليه
د د دولت څو لکه ټين بوجه پښي
مجلس مليه قديم اوسني و مجلس
اسفندي اوليه دق لوي تصويب
اوسني در .

۱۱ - مجلس ملي موطبه در
آذربايجان دولت عبادتي بوزده

۷۵. فی آذربایجانین اولزه قاضی
مصاریفه تخصیص اینوب یوزده
ایک پریمی بئلی دولت مرکزی مصارفیدن
اولری بهره کوئدرمه ایاز یوزرین
۱۶. آذربایجانین دخل و خرچی
آذربایجانده مرکز قاضیانی قسط
مرکزی دولت تخصیص اولونان
قسط لر ایه بهره کوئدر بئلی ده

آسکی اداری
از آقایان مشترکین محترم
متنی است در پرداخت وجه
آید لیکن اسم غیر فرماید

آقایان مشترکین
اگر روزنامه شانزده مقر آمونیه
را مطلع سازد

آگهی اداری
از آقایان مشترکین محترم
منشی است در پرداخت وجه
آبولمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین
اکرم روزه شانزده مقر اداره
واسطع ساره